

# KORONA<sup>®</sup>

Deutsch  
Bedienungsanleitung  
Retro Toaster

English  
Instruction Manual  
Retro Toaster

Dutch  
Handleiding  
Retro Broodrooster

Français  
Manuel d'instructions  
Rétro Grille-pain  
21665/21666



KORONA electric GmbH, Sundern/Germany  
[www.korona-electric.de](http://www.korona-electric.de)

## Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Lesen Sie vor Inbetriebnahme des Gerätes die folgenden Sicherheitshinweise sowie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie diese Unterlagen auf. Bei Weitergabe des Gerätes an einen Dritten geben Sie auch diese Anleitung weiter.

Dieses Gerät ist zum Toasten von Toast bzw. Brotscheiben, sowie zum Rösten von Brötchen und Croissants geeignet. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren für den Benutzer. Das Gerät ist **nur** für den privaten und **nicht** für den gewerblichen Gebrauch bestimmt!

### Sicherheit:



Dieses Symbol warnt vor allgemeinen **Verletzungsgefahren** /**Beschädigungen** am Gerät!



Dieses Symbol warnt vor heißen Oberflächen, **Verbrennungsgefahr!**



Dieses Symbol warnt vor Gefahren durch **Stromschlag!**



### Allgemeine Sicherheitshinweise

- Bei nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch oder falscher Handhabung kann keine Haftung für evtl. auftretende Schäden übernommen werden.
- Falsche Bedienung und unsachgemäße Behandlung können zu Störungen am Gerät und zu Verletzungen des Benutzers führen.
- Prüfen Sie vor Inbetriebnahme, ob die Spannung Ihres Haushaltsstroms der Spannungsangabe auf dem Gerät entspricht, damit das Gerät bei Gebrauch nicht überhitzt und beschädigt wird.



## Vorsicht! Lebensgefahr durch Stromschlag!

- Gerät, Netzkabel und Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
- Gerät nicht in der Nähe eines Wasch- oder Spülbeckens benutzen.
- Gerät nicht mit feuchten Händen benutzen.
- Gerät nicht im Freien benutzen.

## Elektrische Geräte sind kein Spielzeug!

- Das Gerät während des Gebrauchs nie unbeaufsichtigt lassen.
- Erlauben Sie Kindern ab 8 Jahren und älter sowie Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis nur dann eine unbeaufsichtigte Benutzung des Gerätes, wenn diese eine umfangreiche Unterweisung erhalten haben, die ihnen eine gefahrlose Benutzung des Gerätes erlaubt und diese die Gefahren bei unsachgemäßer Benutzung verstehen. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass diese nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Pflege des Gerätes darf **nicht** von Kindern unter 8 Jahren vorgenommen werden, es sei denn, diese sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
- Gerät und Netzkabel vor Kindern unter 8 Jahren unzugänglich aufbewahren.
- **Ziehen Sie immer den Netzstecker**, wenn das Gerät nicht in Betrieb ist, oder bevor es gereinigt wird.
- Netzkabel nur am Stecker aus der Steckdose ziehen.
- Gerät und Netzkabel dürfen nicht mit heißen Oberflächen in Berührung kommen, damit es nicht zu Beschädigungen am Gerät kommt.

- Das Netzkabel sollte nicht über die Tischkante/Arbeitsfläche herunterhängen, um ein Herunterreißen des Gerätes zu verhindern. Es darf nicht an scharfen Gegenständen scheuern.
- Das Netzkabel nicht knicken oder um das Gerät wickeln.

## Das Gerät nicht verwenden,

- wenn das Netzkabel beschädigt ist.
- bei Funktionsstörungen.
- wenn das Gerät durch einen Sturz oder eine andere Ursache möglicherweise Schaden genommen hat  
Schäden an der Netzanschlussleitung müssen durch eine autorisierte Fachwerkstatt überprüft bzw. repariert werden. Nehmen Sie selbst niemals Veränderungen oder Reparaturen an dem Gerät vor.
- Verwenden Sie nur Original-Zubehörteile.
- Keinerlei Gegenstände in das Innere des Gehäuses einführen.
- Niemals selbst versuchen, das Gehäuse zu öffnen!
- Verwenden Sie dieses Gerät **nicht** zusammen mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirksystem.

## Gerätebezogene Sicherheitshinweise



**Warnung! Zur Vermeidung von Verletzungen/Beschädigungen des Gerätes, elektrischem Schock, eines Brandes und Verbrennungen**

- Das Gerät darf nur für den vorgesehenen Zweck genutzt werden.
- Stellen Sie das Gerät auf einen Tisch oder eine andere ebene, rutschfeste und hitzebeständige Arbeitsfläche.

- Die erste Inbetriebnahme sollten Sie ohne das Einlegen von Toastscheiben vornehmen, da es aufgrund eventueller Beschichtungsrückstände, zu einer geringen Geruchs- oder Raumentwicklung kommen könnte.
- **Brot kann brennen.** Beachten Sie unbedingt, dass sich über dem Einschub sehr hohe Temperaturen bilden. Der Toaster darf nicht unter, oder in der Nähe von brennbaren Materialien, wie Fenstervorhängen genutzt werden.
- **Vorsicht!** Achten Sie unbedingt darauf, dass Sie während und nach der Benutzung des Toasters, nicht mit aufgeheizten Teilen in Berührung kommen.  
**Verbrennungsgefahr!**
- Bei Betrieb den Röstschacht des Toasters **niemals** abdecken.
- Platzieren Sie Ihren Toaster nicht unmittelbar in der Nähe von Gasanschlüssen, oder elektrischen Wärmequellen.
- In eingeschaltetem Zustand niemals mit der Hand in die Röstschlitze fassen. Es besteht **Verletzungs- bzw. Verbrennungsgefahr!**
- Keine Metallgegenstände oder sonstige Gegenstände in die Röstschlitze einführen. Es kann zu einem Kurzschluss kommen. **Es besteht Lebensgefahr durch Stromschlag!**
- Achten Sie darauf, dass sich in eingeschaltetem Zustand weder das Anschlußkabel, noch andere Gegenstände über den Röstschlitzen befinden.
- Gerät vor dem Reinigen unbedingt auskühlen lassen und zuvor den Netzstecker ziehen.



## Produktbeschreibung

1. Röstschlitze
  2. Einschalthebel
  3. Bräunungsindikator Anzeige
  4. Bräunungsregler
  5. Cancel-Taste
  6. Aufwärm-Taste mit Kontrollleuchte
  7. Auftau-Taste mit Kontrollleuchte
  8. Krümelschublade
  9. Brötchenröstaufsatz (abnehmbar)
  10. Netzkabel und -stecker
  11. Kabelführung (Unterseite)
  12. Kabelhalterung (Unterseite)
- (Cancel = Stopp, Defrost = Auftauen, Reheat = Aufwärmen)

## Vor Erstgebrauch

- Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und überprüfen Sie das Gerät auf Vollständigkeit und Unversehrtheit.
- Stellen Sie das Gerät auf einen Tisch oder eine andere ebene, stabile, rutschfeste und hitzebeständige Arbeitsfläche.
- Wickeln Sie das Netzkabel (10) vollständig ab und legen es in die Kabelführung (11) des Gerätes ein.
- Schließen Sie das Gerät an eine ordnungsgemäß installierte und frei zugängliche Steckdose an.
- Heizen Sie Ihren Toaster vor, indem Sie mit dem Bräunungsregler (4) die Bräunungsindikator Anzeige (3) auf die höchste Stufe stellen und den Einschalthebel (2) nach unten drücken. Lassen Sie Ihr Gerät für ca. 3 - 4 Minuten aufheizen. Verwenden Sie bei diesem Vorgang keine Toastscheiben.
- Nach diesem Aufheizprozess lassen Sie das Gerät vollständig auskühlen und reinigen es gemäß **Reinigung und Pflege**.



**Hinweis:** Während dieses Vorganges kann für kurze Zeit, bedingt durch eventuelle Beschichtungsrückstände auf den Heizwindungen eine ungewohnte Geruchsbildung entstehen. Dies ist vollkommen normal und nicht schädlich. Sorgen Sie dabei für eine ausreichende Belüftung. Nach der erforderlichen Abkühlungszeit, ist Ihr Toaster betriebsbereit.



**Warnung:** Plastiktüten können eine Gefahr darstellen, außerhalb der Reichweite von Kleinkindern und Babies aufbewahren.

## Bedienung



**Achten Sie unbedingt darauf, dass Sie während und kurz nach der Benutzung des Toasters, nicht mit den aufgeheizten Teilen in Berührung kommen. Es besteht Verbrennungsgefahr!**

### Toasten

**Der Toaster verfügt über eine Zentrierfunktion, die für eine gleichmäßige Bräunung auf beiden Brotseiten sorgt.**



**Öl/Fett kann sich bei Überhitzung entzünden, daher niemals Backwaren mit Belag oder Füllung (z.B. Butter, Käse, Konfitüre, Zuckerguss, etc) toasten/erwärmen, da dieser / diese schmelzen und/oder in den Toaster tropfen könnte(n). Dies kann zu Beschädigungen am Gerät und zu Gefahren für den Benutzer führen.**

Stellen Sie das Gerät auf einen Tisch oder eine andere ebene, stabile, rutschfeste und hitzebeständige Arbeitsfläche und schließen es an eine ordnungsgemäß installierte und frei zugängliche Steckdose an.

1. Legen Sie die Brot- bzw. Toastscheiben in die Röstschlitze (1).
2. Wählen Sie auf der Bräunungsindikator Anzeige (3) den gewünschten Bräunungsgrad (1 – 6) aus, indem Sie den Bräunungsregler (4) in die entsprechende Richtung drehen. Der Bräunungsgrad kann je nach Alter, Feuchtigkeitsgrad, des Toastguts variieren. Wir empfehlen Stufe 3 – 4.
3. Drücken Sie den Einschalthebel (2) nach unten, bis er einrastet. Die Kontrollleuchte der Cancel-Taste (5) leuchtet auf und der Toastvorgang beginnt.



4. Sobald der gewünschte Bräunungsgrad erreicht ist, schaltet sich das Gerät automatisch ab.
5. Sie können nach dem Einschalten des Gerätes, den Toastvorgang jederzeit abbrechen, indem Sie auf die Cancel-Taste (5) drücken, die Toastscheiben kommen nach oben.



**Vorsicht:** Toastgut kann sehr heiß sein. Lassen Sie es abkühlen oder benutzen Sie Topflappen zum Herausnehmen.



Sollte sich doch einmal eine Toastscheibe während des Toastvorgangs im Heizschacht verklemmt haben, so trennen Sie das Gerät vom Stromkreis, indem Sie den Netzstecker ziehen. Lassen das Gerät abkühlen. Danach können Sie die eingeklemmten Toastscheiben entfernen. Benutzen Sie dazu **keine** scharfen Metallgegenstände.

**Entfernen Sie regelmäßig die angesammelten Krümel- und Toastreste von der Krümelschublade (8).**

### Benutzung des Brötchenröstaufsatzes



Beim Toasten von Brötchen oder Croissants immer den Brötchenröstaufsatz (9) benutzen, das Toastgut niemals direkt auf den Röstschacht des Toasters legen.



Um einen Hitzestau zu vermeiden, den Brötchenröstaufsatz nicht total abdecken. Im Zweifelsfall, nur ein Brötchen/Croissant auf den Röstaufsatz legen.

1. Klappen Sie den Brötchenröstaufsatz (9) auseinander und setzen Sie diesen auf den Toaster.

2. Legen Sie ein Brötchen/Croissant auf den Brötchenröstaufsatz (9).
3. Wählen Sie einen niedrigen bis mittleren Bräunungsgrad(1 - 3) , indem sie den Bräunungsregler (4) in die entsprechende Richtung drehen.
4. Drücken Sie den Einschalthebel (2) nach unten, bis er einrastet. Die Kontrollleuchte der Cancel-Taste (5) leuchtet auf. Sobald der gewünschte Bräunungsgrad erreicht ist, schaltet sich das Gerät automatisch ab. Der Bräunungsgrad kann je nach Größe, Alter und Feuchtigkeitsgrad des Toastguts variieren.
5. Drehen Sie das Brötchen/Croissant auf die andere Seite und starten den Toastvorgang erneut. **Vorsicht:** Toastgut kann sehr heiß sein.
6. Sie können nach dem Einschalten des Gerätes, den Toastvorgang jederzeit abbrechen, indem Sie auf die Cancel-Taste (5) drücken.
7. Danach den Brötchenröstaufsatz (9) wieder abnehmen.



**Wir empfehlen einen niedrigen bis mittleren Bräunungsgrad (1 - 3), um eine evtl. auftretende Beschädigung des Gerätes bzw. einen Hitzestau zu vermeiden.**



**Der abnehmbare Brötchenröstaufsatz muss nach jedem Aufwärmvorgang wieder entfernt werden. Niemals beim regulären Toastvorgang einsetzen bzw. benutzen.**

### **Aufwärm-Funktion (Reheat)**

Mit dieser Funktion, können Sie bereits getoastetes Brot wieder aufwärmen.

Legen Sie die Toastscheiben in die Röstschlitz (1). Drücken Sie den Einschalthebel (2) nach unten sowie auf die Reheat-Taste (6), die Kontrollleuchte der Cancel-Taste (5) sowie der

Reheat-Taste (6) leuchten auf und der Aufwärmvorgang beginnt.

Der Toaster schaltet sich nach einigen Sekunden automatisch ab.

Bei diesem Vorgang ist der zuvor eingestellte Bräunungsgrad unerheblich.

### **Auftau-Funktion (Defrost)**

Mit dieser Funktion können Sie gefrorenen Toast toasten. Legen Sie die gefrorenen Toastscheiben in die Röstschlitze(1) und wählen den gewünschten Bräunungsgrad. Drücken Sie den Einschalthebel (2) nach unten sowie auf die Defrost-Taste (7). Beide Kontrollleuchten, Cancel und Defrost, leuchten auf.

Die Funktion Auftauen stoppt automatisch. Der gewählte Bräunungsgrad bestimmt die Dauer des Auftauvorgangs.

Mit der Cancel-Taste (5) können Sie jederzeit alle Funktionen abbrechen.



**Sollte ihr Toaster sich nicht automatisch ausschalten, drücken Sie die Cancel-Taste oder ziehen Sie den Netzstecker, um den Toastvorgang zu unterbrechen. Das Gleiche gilt, bei evtl. auftretender Rauchentwicklung.**

**In beiden Fällen liegt offensichtlich ein Defekt vor, und Sie dürfen das Gerät nach Ziehen des Netzsteckers keinesfalls mehr benutzen.**

**Wenden Sie sich an unsere Service-Adresse oder eine autorisierte Fachwerkstatt.**

## Reinigung und Pflege



Vor der Reinigung immer den Netzstecker des Gerätes ziehen und komplett abkühlen lassen.

Gerät und Netzkabel niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen. **Elektrischer Schock!**

Das Gehäuse mit einem weichen, leicht feuchten Tuch reinigen. Verwenden Sie **keine** aggressiven Reinigungs- bzw. Scheuermittel.

### **Krümelschublade**

Entfernen Sie regelmäßig Toastreste sowie Krümel von der Krümelschublade (8).

Zum Reinigen, die Krümelschublade (8) einfach seitlich herausziehen. Nach dem Reinigen, die Krümelschublade (8) wieder ordnungsgemäß in das Gerät einsetzen.



**Kinder sollten dieses Gerät nicht ohne Aufsicht oder Anweisung durch eine verantwortliche Person benutzen resp. reinigen.**


## Aufbewahrung

### **Nach Gebrauch Netzstecker des Gerätes ziehen und komplett abkühlen lassen.**

Wickeln Sie das Netzkabel (10) um die Kabelhalterung (11) und bewahren Sie das Gerät, außer Reichweite von Kindern, an einem trockenen und sauberen Ort auf.

## Entsorgungshinweis



Altgeräte, die mit dem abgebildeten Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte geben Sie dieses Gerät am  Ende seiner Verwendung zur Entsorgung an den dafür vorgesehenen öffentlichen Sammelstellen ab.

Ihr Toaster 21665 / 21666 befindet sich in einer Verpackung. Verpackungen sind Wertstoffe und somit wiederverwendungsfähig oder können in den Rohstoffkreislauf zurückgeführt werden.

## Technische Daten

Netzspannung: 220 - 240 V ~ 50 / 60 Hz

Nennleistung: 685 - 815 W

Schutzklasse: I

**Technische Änderungen vorbehalten!**



## Garantie und Service:

Sie erhalten 2 Jahre Garantie ab Kaufdatum auf Material- und Fabrikationsfehler der Produkte.

Die Garantie gilt nicht:

- im Falle von Schäden, die auf unsachgemäßer Bedienung beruhen
- für Verschleißteile (z.B. Batterien)
- für Mängel, die dem Kunden bereits beim Kauf bekannt waren
- bei Eigenverschulden des Kunden

Die gesetzlichen Gewährleistungen des Kunden bleiben durch die Garantie unberührt. Für Geltendmachung eines Garantiefalles innerhalb der Garantiezeit ist durch den Kunden der Nachweis des Kaufes zu führen.

Die Garantie ist innerhalb eines Zeitraumes von 2 Jahren ab Kaufdatum gegenüber der

**KORONA electric GmbH, Sundern.**

**Service Adresse:**

**KORONA Service, Am Steinbach 9, 59872 Meschede-Enste**

**Telefon Hotline: 02933 90284-80**

**Mail: [service@korona-electric.de](mailto:service@korona-electric.de)**

**web: [www.korona-electric.de](http://www.korona-electric.de)**

geltend zu machen. Der Kunde hat im Garantiefall das Recht zur Reparatur der Ware bei unseren eigenen oder bei von uns autorisierten Werkstätten. Weitergehende Rechte werden dem Kunden (aufgrund der Garantie) nicht eingeräumt.

## Intended Use

Before use, please read these instructions carefully and keep them in a safe place for future reference. When passing on the appliance to a third party, make sure to include these instructions for use.

This appliance is intended and suitable for toasting and reheating bread/toast or buns/croissants. All other use or modification of the appliance is not intended by the manufacturer and might entail a risk of damage or injury. This appliance is **only** intended for private household use and **not** for commercial use!

### Safety:



This symbol identifies hazards which may cause injuries!



This symbol warns of hot surfaces. Risk of burns!



This symbol identifies electric shock hazards!



### General Safety Instructions

- Manufacturer takes no responsibility for any damage caused by incorrect use.
- Incorrect or improper use can damage the appliance and cause injuries to the user.
- Before connecting this appliance to the mains, make sure your local voltage matches the technical data of the appliance. Otherwise the appliance may overheat and get damaged.





## Caution! Danger of electric shock!

- Never put the appliance, cord or plug into water or any other liquid.
- Do not use the appliance near a sink or wash basin.
- Do not use the appliance with wet hands.
- Do not use the appliance outdoors.

### An electric appliance is not a toy!

- Never leave the appliance unattended during use.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- **Always unplug your appliance** when it is not in use, and before cleaning.
- Always pull the plug – not the cord.
- Keep the appliance and the cord well away from any hot surfaces to avoid any damage to the appliance.
- Make sure the cord may not inadvertently be pulled or cause anyone to trip when in use. Do **not** allow the cord to hang over sharp edges.
- Do not bend the cord or wind it round the appliance.

Do not use the appliance,

- If the cord is damaged.
- in case of malfunction.
- if the appliance was dropped or is damaged otherwise. Have it checked and, if necessary, repaired by a qualified person/Customer Service. Never attempt to make any modifications to or repair the appliance yourself.
- Only use accessories evaluated for use with this appliance.
- Never attempt to drive any objects into the appliance.
- Never attempt to open the housing yourself!
- The appliance is **not** intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.

## Special Safety Instructions



**Warning! To avoid the possibility of injury/damage to the appliance, electric shock, risk of fire and burns!**

- **Only** use the appliance for its intended purpose and as described in this manual.
- Place the appliance on an even, non-slippery and heat resistant surface.
- When using your appliance for the first time, do not insert any bread into the bread slot. The appliance may produce some smoke or smell which is due to residues left over from the manufacturing process.
- **Bread can burn!** During use, temperature above the bread slots rises significantly. Therefore, do **not** operate the toaster underneath or near any inflammable material, such as curtains.
- **Attention:** The temperature of accessible surfaces may be high during operation. Therefore, do **not** touch the appliance during and/or immediately after operation. Danger of serious burns!

- **Never** cover the bread slots during operation.
- **Never** attempt to put your fingers and/or other objects (e.g. knives, forks) into the bread slot when using the appliance. This could lead to serious injuries and/or damage
- Do not operate the appliance near a gas supply or any electric sources of heat.
- During use, make sure that neither the power cord nor any other objects lie across the bread slots.
- **Always** disconnect the appliance from the mains and let it cool down before cleaning.



## Product Description

1. Bread slots
2. Toasting lever
3. Browning control indicator
4. Browning control knob
5. Cancel button with indicator light
6. Reheat button with indicator light
7. Defrost button with indicator light
8. Crumb tray
9. Removable bun warmer
10. Power Cord and plug
11. Cable guide (rear side)
12. Cable storage (rear side)

## Before First Use

- Remove all packaging material and check whether the appliance is complete.
- Place the appliance on an even, non-slippery and heat resistant surface.
- Fully unwind the power cord and make sure that the power cord (10) underneath the appliance is clamped into the cable guide (11).
- Connect the appliance to a properly installed wall socket.
- Turn the browning control knob (4) and set the browning control indicator (3) to the maximum setting. Slide down the toasting lever (2) until it clicks into place. Do **not** insert any slices of bread during this first use and let your toaster heat up for 3-4 minutes.
- After this preheating process, let the appliance completely cool down and clean it as described under **Cleaning and Care**.



**Note:** During this process, the appliance may briefly produce some smoke or smell which is due to residues on the heating elements left over from the manufacturing process. This is normal and not harmful. Make sure that the room is well ventilated.



**Warning:** Plastic bags are a danger to toddlers and babies, therefore keep them away to avoid suffocation.

## Operation



The temperature of accessible surfaces may be high during operation. Therefore, do not touch the appliance during and/or immediately after operation.

### Toasting

The toaster comes with a self-centering function which allows an even browning process on both sides of the bread slices.



Foods with a high oil and fat content might easily ignite and catch fire, therefore do not toast or warm up any bakery products with toppings or fillings (e.g. butter, cheese, jam, icing, etc.) as those could drip inside the appliance which might possibly result in a hazardous situation.

Place the appliance on an even, non-slippery and heat resistant surface and connect it to a properly installed wall socket.

1. Insert the bread into the bread slots (1).
2. Select your preferred browning degree (level 1 - 6) and turn the browning control knob (4) into the resp. direction. Depending on the freshness and thickness of the bread. We recommend level 3 – 4. The chosen browning level will be shown inside the browning control indicator (3).
3. Push down the toasting lever (2) until it locks into place. The indicator light of the cancel button (5) illuminates and the toasting process begins.
4. The toaster will switch off automatically, once the set browning degree has been reached.
5. To interrupt the toasting cycle before automatic cut-off, press the cancel button (5). The bread slices will be ejected.



**Attention:** Toasted bread can be very hot. Let it cool down or use potholders to handle it.



If a slice of bread should get stuck during the toasting process, unplug the appliance and let it cool down completely, before trying to remove it. Do **not** use any sharp metal objects to do so.

**During operation, bread crumbs are falling down onto the crump tray (8), make sure to clean it on a regular basis.**

### Use of the Bun Warmer



**Always use the bun warmer (9) for toasting/reheating buns/croissants. Never put them directly into the bread slot.**



**To avoid any heat accumulation, never completely cover the bun warmer. In case of doubt, only place one bun/croissant on the bun warmer.**

1. Unfold the bun warmer (9) and place it on top of the appliance.
2. Put one or two buns/croissants onto the bun warmer (9).
3. Choose a low to medium (1 - 3) browning level by turning the browning control knob (4) into the resp. direction.
4. Press down the toasting lever (2) until it locks in place. The indicator light of the cancel button (5) illuminates. Once the required browning degree has been reached, the toaster switches off automatically.

**Toasted bread can be very hot. Let it cool or use potholders to handle it.**

5. Carefully turn the buns/croissants over and switch the toaster on again.

**Please note:** The browning degree also depends on the size and freshness of the product.



**We recommend to use a low to medium browning level (1 – 3), in order to avoid a potential damage to the appliance and/or any heat accumulation.**



**The removable bun warmer must be removed after each reheating process. Never insert or use it during the regular toasting process.**

## **Reheating Function**

With this function, you can reheat bread which was toasted earlier. Simply insert the bread into the bread slots (1), press down the toasting lever (2) and then press the reheat button (6). Both indicator lights, cancel and reheat, light up. The reheating process starts. The toaster automatically stops after several seconds.

The pre-set browning level has no influence on the reheat cycle.

## **Defrost Function**

With this function you can toast frozen bread. To activate the defrost function insert the bread into the bread slots (1), choose your desired browning level, press down the toasting lever (2) until it locks in place and then press the defrost button (7). The respective indicator lights, cancel and defrost, light up. The pre-set browning level determines the defrost/countdown time.

All functions can be interrupted by pressing the cancel button (5).





If your toaster should not switch off automatically, press the **Stop** button or disconnect the appliance from the mains. The same applies in case of smoke coming out of the appliance.

In either case, do not continue to use the appliance. Contact our Customer Service or have it checked by an authorized dealer or similarly qualified person.

## Cleaning and Care



Before cleaning, **always** switch off the appliance and disconnect it from the mains. Let it completely cool down. **Never** immerse the appliance in water. **Danger! Electric Shock!**

Clean the body of the appliance with a moistened soft cloth. **Do not** use any aggressive cleaning agents and/or other hard objects to clean the appliance.

### Crumb Tray

Simply pull out the crumb tray (8) and clean it on a regular basis. After cleaning, insert the crumb tray (8) by pushing it back inside the unit.

## Storage

Disconnect the appliance from the mains after each use. Let it completely cool down and wind the power cord (10) around the cable storage (12).

Keep the appliance away from children and store it in a clean and dry place.

## Disposal Instructions



Waste electrical devices marked with this sign must not be disposed of with your household waste, but are to be collected separately. Therefore, please return this device at the end of its life cycle to special collection points for disposal or your local dealer.

Your toaster 21665 / 21666 is packed in a retail box. Such boxes are recyclable waste, i.e. they are reusable or recyclable.

## Technical Data:

Voltage: 220 - 240 V ~ 50 / 60 Hz  
Rated Power: 685 - 815 W  
Protection Class: I

**Subject to change without notice!**



## Guarantee:

This product is guaranteed against defects in materials and workmanship for a period of 2 years.

This guarantee is not valid:

- if the appliance has not been used in accordance to the instructions
- for damages due to wear and tear (batteries, etc.)
- for damages known by customer at time of purchase
- for damages caused by owner

This guarantee does not affect your statutory right, nor any legal right you may have as a costumer under applicable national legislation governing the purchase of goods.

In order to assert his/her right in a guarantee case during the guaranteed period, the customer must provide evidence of the date of purchase (receipt).

The guarantee is to be asserted against

**KORONA electric GmbH, Sundern/Germany.**

**Service Address:**

**KORONA Service, Am Steinbach 9, 59872 Meschede, Germany**

**Telephone Hotline: 02933 90284-80**

**Mail: [service@korona-electric.de](mailto:service@korona-electric.de)**

**web: [www.korona-electric.de](http://www.korona-electric.de)**

within 2 years after the date of purchase. In case of guarantee the customer is given the right to get the appliance repaired at our own or at an authorized shop. Further rights (due to guarantee case) are not given to the customer.

## Beoogd gebruik

Lees deze handleiding aandachtig door vóór gebruik en bewaar de handleiding op een veilige plek, zodat u deze in de toekomst nog eens kunt doornemen. Als u het apparaat in de toekomst doorgeeft aan een derde partij, zorg er dan voor dat u deze handleiding bijvoegt.

Dit apparaat is bedoeld en geschikt voor het roosteren en opwarmen van brood of broodjes/croissants. Wijziging van het apparaat of gebruik voor andere doelen die niet zijn bedoeld door de fabrikant kan leiden tot gevaar, schade en letsel. Dit apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik!

### Veiligheid:



Dit symbool wijst op gevaren die tot letsel kunnen leiden!



Dit symbool waarschuwt voor hete oppervlakken. Gevaar voor brandwonden!



Dit symbool wijst op elektrische schokgevaaren!



### Algemene veiligheidsinstructies

- De fabrikant aanvaardt geen enkele verantwoordelijkheid voor schade als gevolg van onjuist gebruik.
- Onjuist gebruik kan schade aan het apparaat veroorzaken en kan leiden tot letsel bij de gebruiker.
- Zorg er, voordat u het apparaat aansluit op het stopcontact, voor dat uw lokale spanning overeenkomt met de technische gegevens van het apparaat. Als dit niet het geval is, kan het apparaat oververhit en beschadigd raken.



Let op! Gevaar voor elektrische schokken!

- Plaats het apparaat, het netsnoer of de stekker nooit in water of andere vloeistoffen.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van een gootsteen of wastafel.
- Gebruik het apparaat niet met natte handen.
- Gebruik het apparaat niet buitenshuis.

Een elektrische apparaat is geen speelgoed!

- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter tijdens gebruik.
- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of zijn geïnstrueerd over het gebruik van het apparaat op een veilige manier en de gevaren die samengaan met het gebruik begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mag niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij zij ouder zijn dan 8 en worden begeleid.
- Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- **Haal de stekker van het apparaat altijd uit het stopcontact** wanneer het apparaat niet wordt gebruikt en vóór het reinigen.
- Trek altijd aan de stekker– niet het snoer.
- Houd het apparaat en netsnoer uit de buurt van hete oppervlakken om schade aan het apparaat te voorkomen.
- Zorg ervoor dat er tijdens gebruik niet per ongeluk aan het netsnoer kan worden getrokken en dat er niemand over het netsnoer kan struikelen. Laat het snoer niet over scherpe randen hangen.
- Buig het netsnoer niet en wikkel het niet rond het apparaat.

Gebruik het apparaat niet,

- als het netsnoer is beschadigd.
- in geval van storing.
- als het apparaat is gevallen of anderszins beschadigd.  
Laat het nakijken en, indien nodig, repareren door een gekwalificeerd persoon/de klantenservice. Probeer nooit zelf wijzigingen te maken of het apparaat te repareren.
- Gebruik alleen accessoires die zijn geëvalueerd voor gebruik met dit apparaat.
- Probeer nooit om voorwerpen in het apparaat te steken.
- Probeer nooit zelf de behuizing te openen!
- Dit apparaat is **niet** bedoeld om gebruikt te worden met een externe timer of apart afstandsbedieningssysteem.

## SPECIALE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES



**Waarschuwing! Om de kans op verwondingen/schade aan het apparaat, elektrische schokken, brand en brandwonden te voorkomen.**

- Gebruik het apparaat **alleen** voor het beoogde doel en zoals beschreven in deze handleiding.
- Plaats het apparaat op een vlakke, niet-gladde en hittebestendige ondergrond.
- Als het apparaat voor het eerst wordt gebruikt, plaats dan **geen** brood in de broodsleuven. Het apparaat kan wat rook of geur produceren, wat veroorzaakt wordt door overblijfselen van het fabricageproces.
- **Brood kan verbranden!** Tijdens het gebruik stijgt de temperatuur boven de broodsleuven significant. Gebruik de broodrooster daarom niet onder of in de nabijheid van enig ontvlambaar materiaal zoals gordijnen.

- **Attentie:** De temperatuur van de bereikbare oppervlakken kan hoog zijn tijdens gebruik. Raak het apparaat daarom niet aan tijdens en/of net na gebruik. **Gevaar voor ernstige brandwonden!**
- Bedek de broodsleuven **nooit** tijdens gebruik.
- Probeer **nooit** uw vingers en/of andere voorwerpen (bijv. messen, vorken) in de broodsleuven te steken als het apparaat wordt gebruikt. Dit kan tot ernstige verwondingen en/of schade leiden.
- Gebruik het apparaat **niet** in de buurt van een gastoevoerleiding of elektrische warmtebronnen.
- Zorg er tijdens gebruik voor dat noch het snoer noch enig ander voorwerp over de broodsleuven ligt.
- Trek de stekker van het apparaat **altijd** uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen alvorens het te reinigen.



## Productbeschrijving

1. Broodsleuven
2. Broodhendel
3. Bruiningsindicator
4. Bruinknop
5. Annuleerknop met indicatielampje
6. Verwarmknop met indicatielampje
7. Ontdooiknop met indicatielampje
8. Kruimellade
9. Verwijderbaar broodjesopzetrek
10. Netsnoer en stekker
11. Kabelgeleider (achterkant)
12. Kabelopslag (achterkant)



## Vóór het eerste gebruik

- Verwijder alle verpakkingsmaterialen en controleer of het apparaat volledig is geleverd.
- Plaats het apparaat op een vlakke, niet-gladde en hittebestendige ondergrond.
- Rol het netsnoer volledig uit en zorg ervoor dat het netsnoer (10) onder het apparaat is vastgeklemd in de kabelgeleider (11).
- Sluit het apparaat aan op een correct geïnstalleerd stopcontact.
- Draai aan de bruinknop (4) en stel de bruiningsindicator (3) in op de maximale instelling. Schuif de broodhendel (2) omlaag tot deze op zijn plaats klikt. Plaats tijdens het eerste gebruik nog geen brood in de rooster en laat uw broodrooster voor 3-4 minuten opwarmen.
- Laat het apparaat na dit voorverwarmingsproces volledig afkoelen en reinig de broodrooster zoals beschreven onder **Reiniging en onderhoud**.



**Opmerking:** Tijdens dit proces kan het apparaat kortstondig wat rook of geur produceren als gevolg van overblijfselen van het fabricageproces op de verwarmingselementen. Dit is normaal en is niet schadelijk. Zorg ervoor dat de kamer goed is geventileerd.



**Waarschuwing:** Plastic zakken vormen een verstikkingsgevaar voor peuters en baby's en moeten daarom uit de buurt worden gehouden.

## Bediening



**De temperatuur van de bereikbare oppervlakken kan erg hoog zijn tijdens gebruik. Raak het apparaat daarom niet aan tijdens en/of onmiddellijk na gebruik.**

### Brood roosteren

**De broodrooster is uitgerust met een automatische centreringfunctie, die ervoor zorgt dat sneden brood aan beide zijden gelijkmatig bruinen.**



**Voedingsmiddelen met een hoog olie- en vetgehalte kunnen eenvoudig ontbranden en vlam vatten. Rooster daarom geen bakkerijproducten met toppings of vullingen (bijv. boter, kaas, jam, glazuur, etc.), omdat deze in het apparaat kunnen druppelen. Dit kan mogelijk leiden tot een gevaarlijke situatie.**

Plaats het apparaat op een vlakke, niet-gladde en hittebestendige ondergrond en steek de stekker in een correct geïnstalleerd stopcontact.

1. Plaats het brood in de broodsleuven (1).
2. Selecteer de gewenste bruiningsgraad (niveau 1 - 6) en draai de bruinknop (4) in de juiste richting. Afhankelijk van de versheid en de dikte van het brood. We raden niveau 3 – 4 aan. De gekozen bruiningsgraad wordt getoond in de bruiningsindicator(3).
3. Druk de broodhendel (2) omlaag tot deze op zijn plaats vastklikt. Het indicatielampje van de annuleerknop (5) licht op en het roosterproces start.
4. De broodrooster schakelt automatisch uit zodra de ingestelde bruiningsgraad is bereikt.

5. Het roosterproces kan vóór het automatisch uitschakelen worden onderbroken door op de annuleerknop (5) te drukken. Het brood komt nu uit de broodrooster.



**Attentie:** Geroosterd brood kan zeer heet zijn. Laat het afkoelen of gebruik pannelappen om het uit de broodrooster te halen.



Als een snede brood klem komt te zitten tijdens het roosterproces, trek de stekker van het apparaat dan uit het stopcontact en laat het apparaat volledig afkoelen alvorens te proberen de snede brood uit het apparaat te halen. Gebruik **geen** scherpe metalen voorwerpen om dit te doen.

**Tijdens gebruik vallen er broodkruimels in de kruimellade (8). Zorg ervoor dat u de kruimellade regelmatig reinigt.**

### Gebruik van het broodjesopzetrek



Gebruik het broodjesopzetrek (9) altijd voor het roosteren/verwarmen van broodjes/ croissants. Plaats ze nooit rechtstreeks in de broodsleuven.



**Bedek het broodjesopzetrek nooit volledig om eventuele warmteophoping te voorkomen. Plaats in geval van twijfel slechts één broodje croissant op het broodjesopzetrek.**

1. Vouw het broodjesopzetrek (9) uit en plaats het op het apparaat.
2. Plaats een of twee broodjes/croissants op het broodjesopzetrek (9).
3. Selecteer een laag tot gemiddeld (1 -3) bruiningsniveau door de bruinknop (4) in de juiste richting te draaien.

4. Druk de broodhendel (2) omlaag tot deze op zijn plaats vastklikt. Het indicatielampje van de annuleerknop (5) licht op. Zodra de gewenste bruiningsgraad is bereikt, schakelt de broodrooster automatisch uit.

**Geroosterd brood kan zeer heet zijn. Laat het afkoelen of gebruik pannenlappen om het uit de broodrooster te halen.**

5. Draai de broodjes/croissants voorzichtig om en schakel de broodrooster opnieuw in.

**Opmerking:** De bruiningsgraad is ook afhankelijk van de grootte en de versheid van het product



We raden aan een lage tot gemiddelde bruiningsgraad (1 – 3) te gebruiken om mogelijke schade aan het apparaat en /of eventuele warmteophoping te voorkomen.



Het afneembare broodjesopzetrek moet na elk verwarmingsproces van het apparaat worden gehaald. Plaats of gebruik het nooit tijdens het normale roosterproces.

## Verwarmfunctie

Met deze functie kunt u brood verwarmen dat al eerder is geroosterd. Plaats het brood simpelweg in de broodsleuven (1), druk de broodhendel (2) omlaag en druk daarna op de verwarmknop (6). Beide indicatielampjes, annuleren en verwarmen, lichten op. Het verwarmproces start. De broodrooster stopt automatisch na enkele seconden.

De vooringestelde bruiningsgraad heeft geen effect op de verwarmingscyclus.

## Ontdooifunctie

Met deze functie kunt u bevroren brood roosteren. De ontdooifunctie kan worden geactiveerd door brood in de broodsleuven (1) te plaatsen, de gewenste bruiningsgraad te selecteren, de broodhendel (2) omlaag te drukken tot deze op zijn plaats vastklikt en daarna op de ontdooiknop (7) te drukken. De bijbehorende indicatielampjes, annuleren en ontdooien, lichten op. De vooringestelde bruiningsgraad bepaalt de ontdooi-/afteltijd.

Alle functies kunnen worden onderbroken door op de **annuleerknop** (5) te drukken.



**Als uw broodrooster niet automatisch uitschakelt, druk dan op de stopknop of trek de stekker uit het stopcontact. Dit geldt ook voor het geval er rook uit het apparaat komt.**

**In beide gevallen mag u het apparaat niet langer gebruiken. Neem contact op met onze klantenservice of laat het nakijken door een erkende dealer of gelijkwaardig gekwalificeerd persoon.**

## Reiniging en onderhoud



Schakel het apparaat altijd uit en trek de stekker uit het stopcontact alvorens reinigingshandelingen uit te voeren. Laat het apparaat volledig afkoelen. Dompel het apparaat nooit onder in water. **Gevaar! Elektrische schokken!**

Reinig de behuizing van het apparaat met een bevochtigde, zachte doek. Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen en/of harde voorwerpen om het apparaat te reinigen.

## Kruimellade

Trek de kruimellade (8) simpelweg naar buiten en reinig de kruimellade regelmatig. Plaats de kruimellade (8) na het reinigen terug door de lade in het apparaat te duwen.


## Opslag

Trek de stekker van het apparaat na elk gebruik uit het stopcontact. Laat het apparaat volledig afkoelen en wikkel het netsnoer (10) rond de kabelopslag (12).

Houd het apparaat uit de buurt van kinderen en bewaar het op een schone en droge plek.

## Verwijderingsinstructies



Afgedankte elektrische apparaten die zijn gemarkeerd met dit symbool mogen niet met het huishoudelijk afval worden weggegooid, maar moeten apart  worden ingezameld. Breng dit apparaat daarom aan het einde van zijn levensduur terug naar een speciaal inzamelpunt voor verwijdering of naar uw dealer.

Uw broodrooster 21665 / 21666 is verpakt in een doos. Dergelijke dozen zijn recycleerbaar afval, d.w.z. ze zijn herbruikbaar of recycleerbaar.

## Technische gegevens:

Spanning:	220 – 240 V ~ 50 / 60 Hz
Nominaal vermogen:	685 – 815 W
Beschermingsklasse:	I

**Onderhevig aan verandering zonder kennisgeving.**



## Garantie:

Er zit op dit product 2 jaar garantie tegen defecten in materialen en fabricagefouten.

Deze garantie is niet geldig:

- als het apparaat niet is gebruikt in overeenstemming met de instructies
- voor schade als gevolg van slijtage (batterijen, etc.)
- voor schade die bij de klant bekend was op het moment van aankoop
- voor schade veroorzaakt door de eigenaar

Deze garantie heeft geen invloed op de wettelijke rechten die u als klant kunt hebben onder de van kracht zijnde nationale wetgeving inzake de aankoop van goederen.

De klant moet, om zich tijdens de garantieperiode op zijn/haar garantierecht te beroepen, bewijs geven van de aankoopdatum (aankoopbon).

De garantie kan worden ingesteld tegen

**KORONA electric GmbH, Sundern /Duitsland.**

**Serviceadres:**

**KORONA Service, Am Steinbach 9, 59872 Meschede-Enste, Duitsland**

**Telefoon: 02933 90284-80**

**Mail: [service@korona-electric.de](mailto:service@korona-electric.de)**

**web: [www.korona-electric.de](http://www.korona-electric.de)**

binnen 2 jaar vanaf de aankoopdatum. De klant heeft in geval van garantie het recht om het apparaat te laten repareren in onze winkel of bij een andere erkende winkel. Er worden (op grond van de garantie) geen verdere rechten aan de klant gegeven.

## Utilisation prévue

Avant utilisation, veuillez lire attentivement ces instructions et les conserver dans un endroit sûr pour référence ultérieure. Si vous avez l'intention de prêter, de donner ou de revendre cet appareil à un tiers, veuillez à y inclure ces instructions d'utilisation.

Cet appareil est conçu et adapté à faire grillé du pain et au réchauffage du pain/toast ou des brioches/croissants. Toute autre utilisation ou modification de l'appareil qui n'est pas prévue par le fabricant peut entraîner un risque de dommages ou de blessures. Cet appareil n'est pas destiné à un usage commercial !

### Sécurité :



Ce symbole identifie les dangers qui peuvent causer des blessures !



Ce symbole met en garde contre les surfaces chaudes. Risque de brûlures !



Ce symbole identifie les risques de choc électrique !



### Consignes générales de sécurité

- Le fabricant ne sera pas tenu responsable pour les dommages causés par une utilisation incorrecte du produit.
- Une utilisation incorrecte ou impropre peut endommager l'appareil et causer des blessures à l'utilisateur.
- Avant de brancher cet appareil sur le secteur, assurez-vous que la tension locale corresponde aux données techniques de l'appareil. Sinon, l'appareil risquera de surchauffer et d'être endommagé.





Attention ! Danger risque de choc électrique !

- Ne mettez jamais l'appareil, le cordon ou la prise dans l'eau ou tout autre liquide.
- N'utilisez pas l'appareil près d'un évier ou d'un lavabo.
- N'utilisez pas l'appareil avec des mains mouillées.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.

Un appareil électrique n'est pas un jouet !

- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant l'utilisation.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites voire même un manque d'expérience et de connaissances uniquement s'ils ont reçu une supervision ou une instruction concernant l'utilisation de l'appareil d'une manière sûre et comprennent les dangers qui y sont associés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien effectués par des utilisateurs ne doivent pas être effectués par des enfants à moins qu'ils ne soient âgés de plus de 8 ans et sous la surveillance d'un adulte.
- Gardez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- **Débranchez toujours l'appareil** lorsqu'il n'est pas utilisé et avant de le nettoyer.
- Tirez toujours la fiche pour débrancher –et non pas le cordon.
- Gardez l'appareil et le cordon loin de toute surface chaude pour éviter tout dommage à l'appareil.
- Assurez-vous que le cordon ne peut pas être tiré par inadvertance ou faire trébucher quelqu'un lorsqu'il est utilisé. Ne laissez pas le cordon s'accrocher sur bords tranchants.

- Ne pliez pas le cordon ni ne l'enroulez autour de l'appareil.

N'utilisez pas l'appareil,

- si le cordon est endommagé.
- en cas de dysfonctionnement.
- si l'appareil est tombé ou s'il est endommagé.  
Faites vérifier et, si nécessaire, réparé par une personne qualifiée/service à la clientèle. N'essayez jamais de modifier ou de réparer vous-même l'appareil.
- N'utilisez que des accessoires testés pour l'utilisation avec cet appareil.
- N'essayez jamais d'enfoncer des objets dans l'appareil.
- N'essayez jamais d'ouvrir le boîtier vous-même !
- L'appareil n'est pas conçu pour fonctionner au moyen d'une minuterie externe ou d'un système de télécommande séparé.

Consignes spéciales de sécurité



**AVERTISSEMENT ! Pour éviter les risques de blessures/ dommages de l'appareil, de choc électrique et de brûlures.**

- Utilisez l'appareil **uniquement** selon l'usage prévu et tel que décrit dans ce manuel.
- Placez l'appareil sur une surface uniforme, non glissante et résistante à la chaleur.
- Lorsque vous utilisez votre appareil pour la première fois, n'insérez pas de pain dans la fente à pain. L'appareil peut produire une certaine fumée ou odeur qui est due aux résidus laissés par le procédé de fabrication.

- **Le pain peut brûler !** Pendant l'utilisation, la température au-dessus des fentes augmente significativement. Par conséquent, n'utilisez pas le grille-pain sous ou près de matériaux inflammables, tels que des rideaux.
- **ATTENTION :** la température des surfaces accessibles peut être élevée pendant le fonctionnement. Par conséquent, ne touchez pas l'appareil pendant et/ou immédiatement après le fonctionnement. **Danger risque de brûlures graves !**
- Ne couvrez **jamais** les fentes pendant le fonctionnement.
- N'essayez **jamais** de mettre vos doigts et/ou d'autres objets (p. ex. couteaux, fourchettes) dans les fentes lors de l'utilisation de l'appareil. Cela pourrait conduire à de graves blessures et/ou dommages
- **Ne** faites **pas** fonctionner l'appareil à proximité d'une source de gaz ou de chaleur.
- Pendant l'utilisation, assurez-vous que ni le cordon d'alimentation ni aucun autre objet ne se trouvent dans les fentes.
- Débranchez **toujours** l'appareil de la prise secteur et laissez-le refroidir avant le nettoyage.



## Description du produit

1. Fentes à pain
2. Levier de surélévation des grilles
3. Indicateur de contrôle du brunissement
4. Mollette de commande de brunissement
5. Bouton d'annulation avec voyant lumineux
6. Bouton de réchauffage avec voyant lumineux
7. Bouton de décongélation avec voyant lumineux
8. Ramasse-miettes
9. Réchauffe pain/viennoiseries amovible
10. Cordon d'alimentation et fiche
11. Guide de câble (côté arrière)
12. Emplacement range cordon (côté arrière)

## Avant une première utilisation

- Enlevez tout le matériel de l'emballage et vérifiez que l'appareil est complet.
- Placez l'appareil sur une surface uniforme, non glissante et résistante à la chaleur.
- Déroulez complètement le cordon d'alimentation et assurez-vous que le cordon d'alimentation (10) sous l'appareil soit fixé dans le guide de câble (11).
- Branchez l'appareil sur une prise murale correctement installée.
- Tournez la molette de commande de brunissement (4) et réglez l'indicateur de contrôle du brunissement (3) au maximum. Abaissez le levier de surélévation des grilles (2) vers le bas jusqu'à ce qu'il s'enclenche. N'insérez pas de tranches de pain pendant cette première utilisation et laissez votre grille-pain chauffer pendant 3-4 minutes.
- Après ce processus de préchauffage, laissez l'appareil refroidir complètement et nettoyez-le comme décrit dans la section « **Nettoyage et entretien** ».



**Remarque:** Pendant ce processus, l'appareil peut produire brièvement de la fumée ou une odeur qui est due à des résidus situés sur les éléments chauffants laissés par le procédé de fabrication. C'est une réaction normale, attendue et non nocive. Assurez-vous que la pièce est bien aérée.



**AVERTISSEMENT:** Les sacs en plastique sont un danger pour les tout-petits et les bébés, donc tenez-les éloignés pour éviter tout risque d'étouffement.

## Fonctionnement



**La température des surfaces accessibles peut être élevée pendant le fonctionnement. Par conséquent, ne touchez pas l'appareil pendant et/ou immédiatement après le fonctionnement.**

### Grillage du pain

**Le grille-pain est livré avec une fonction de centrage automatique qui permet un processus de brunissement uniforme des deux côtés des tranches de pain.**



**Les aliments riches en huile et en graisse peuvent facilement s'enflammer et prendre feu, par conséquent ne faites pas griller ou réchauffer des produits avec des garnitures ou des nappages (par ex. du beurre, du fromage, de la confiture, du glaçage, etc.) car ces aliments pourraient se déverser à l'intérieur de l'appareil et pourrait entraîner une situation dangereuse.**

Placez l'appareil sur une surface uniforme, non glissante et résistante à la chaleur et branchez-le à une prise murale correctement installée.

1. Insérez le pain dans les fentes (1).
2. Sélectionnez le degré de brunissement souhaité (niveaux 1 à 6) et tournez la molette de commande de brunissement (4) dans la direction correspondante. En fonction de la fraîcheur et de l'épaisseur du pain, nous vous recommandons les niveaux 3 à 4. Le niveau de brunissement choisi sera indiqué à l'intérieur de l'indicateur de contrôle(3).
3. Abaissez le levier de surélévation des grilles (2) jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Le voyant lumineux du bouton

d'annulation (5) s'allumera et le processus de grillage commencera.

4. Le grille-pain s'éteindra automatiquement, une fois le degré de brunissement réglé atteint.
5. Pour interrompre le cycle de grillage avant l'arrêt automatique, appuyez sur le bouton d'annulation (5). Les tranches de pain seront éjectées.



**ATTENTION** : Le pain grillé peut être très chaud. Laissez-le refroidir ou utilisez des maniques pour le manipuler.



Si une tranche de pain est coincée pendant le processus, débranchez l'appareil et laissez-le refroidir complètement, avant d'essayer de le retirer. N'utilisez pas d'objets métalliques tranchants pour le faire.

**Pendant le fonctionnement, les miettes de pain tombent vers le bas sur le ramasse miettes (8), assurez-vous de le nettoyer selon une base régulière.**

### Utilisation du réchauffe pain/viennoiseries



**Toujours utiliser le chauffe pain rond (7) pour faire griller/réchauffer des brioches ou des croissants. Ne les mettez pas directement dans la fente à pain.**



**Pour éviter toute accumulation de chaleur, ne couvrez jamais complètement le chauffe pain rond. En cas de doute, ne placez qu'une brioche/un croissant sur le chauffe pain rond.**

1. Dépliez le réchauffe pain/viennoiseries (9) et placez-le sur l'appareil.
2. Placez un ou deux petits pains/croissants sur le réchauffe pain/viennoiseries (9).

3. Choisissez un degré de brunissement bas à moyen (1-3) en tournant la molette de commande de brunissement (4) dans la direction correspondante.
4. Abaissez le levier de surélévation des grilles (2) jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Le voyant lumineux du bouton d'annulation (5) s'allumera. Une fois le degré de brunissement requis atteint, le grille-pain s'éteindra automatiquement.

**Le pain grillé peut être très chaud. Laissez-le refroidir ou utilisez des maniques pour le manipuler.**

5. Retournez doucement les petits pains/croissants et rallumez le grille-pain.

**Remarque :** le degré de brunissement dépend également de la taille et de la fraîcheur du produit.



**Nous vous recommandons d'utiliser un niveau de brunissement bas à moyen (1 - 3), afin d'éviter des dommages potentiels à l'appareil et/ou toute accumulation de chaleur.**



**Le réchauffe-viennoiseries amovible doit être retiré après chaque processus de réchauffage. Ne l'insérez jamais ni l'utilisez pendant le processus de grillage ordinaire (utilisation des fentes).**

## **Fonction de réchauffage**

Avec cette fonction, vous pouvez réchauffer le pain qui a été grillé plus tôt. Insérez simplement le pain dans les fentes à pain (1), appuyez sur le levier de surélévation des grilles (2), puis appuyez sur le bouton de réchauffage (6). Les deux voyants lumineux, respectivement d'annulation et de réchauffage, s'allument. Le processus de réchauffage commencera. Le grille-pain s'arrêtera automatiquement après plusieurs secondes.



Le niveau de brunissement prédéfini n'a aucune influence sur le cycle de réchauffage.

## Fonction de décongélation

Avec cette fonction, vous pouvez griller du pain congelé. Pour activer la fonction de décongélation, insérez le pain dans les fentes à pain (1), choisissez le niveau de brunissement désiré, appuyez sur le levier de surélévation des grilles (2) jusqu'à ce qu'il se verrouille en position, puis appuyez sur le bouton de décongélation (7). Les deux voyants lumineux, respectivement d'annulation et de réchauffage, s'allument. Le niveau de brunissement prédéfini détermine le temps de décongélation/décompte.

Toutes les fonctions peuvent être interrompues en appuyant sur le bouton d'**annulation** (5).



**Si votre grille-pain ne s'éteint pas automatiquement, appuyez sur le bouton Arrêt ou débranchez l'appareil de la prise secteur. La même chose s'applique en cas de dégagement de fumée venant de l'appareil.**

**Dans les deux cas, cessez toute utilisation de l'appareil. Contactez notre service clientèle ou faites-le vérifier par un revendeur agréé voire même une personne qualifiée.**

## Nettoyage et entretien



Avant de nettoyer, éteignez toujours l'appareil et débranchez-le du secteur. Laissez-le refroidir complètement. N'immergez jamais l'appareil dans l'eau. **Danger ! Risque de choc électrique !**

Nettoyez le corps de l'appareil à l'aide d'un chiffon doux humidifié. N'utilisez pas d'agents nettoyants agressifs et/ou d'autres objets durs pour nettoyer l'appareil.

## Ramasse-miettes

Il suffit de retirer le ramasse-miettes (8) et de le nettoyer régulièrement. Après le nettoyage, insérez le ramasse-miettes (8) en le repoussant à l'intérieur de l'appareil.

## Rangement

Débranchez l'appareil de la prise secteur après chaque utilisation. Laissez-le refroidir complètement et enrroulez le cordon d'alimentation (10) autour du range cordon (12).

Gardez l'appareil loin des enfants et rangez-le dans un endroit propre et sec.

## Instructions relatives à l'élimination



Les déchets d'appareils électriques marqués de ce signe ne doivent pas être éliminés avec vos déchets ménagers, mais sont à collecter séparément. Par conséquent, veuillez retourner cet appareil à la fin de son cycle de vie à des points de collecte spéciaux pour l'élimination ou à votre revendeur local.

Votre grille-pain 21665 / 21666 est emballé dans une boîte destinée à la vente au détail. Ces boîtes sont des déchets recyclables, c'est-à-dire qu'elles sont réutilisables ou recyclables.

## Données techniques :

Tension : 220 – 240 V ~ 50 / 60 Hz

Puissance nominale : 685 – 815 W

Classe de protection : I

**Sujet à changement sans préavis.**



## Garantie:

Ce produit est garanti contre les défauts de matériaux et de fabrication pour une période de 2 ans.

Cette garantie n'est pas valide:

- si l'appareil n'a pas été utilisé conformément aux instructions
- pour les dommages causés par l'usure (piles, etc.)
- pour les dommages connus du client au moment de l'achat
- pour les dommages causés par le propriétaire

Cette garantie n'affecte pas votre droit légal, ni aucun droit légal que vous pourriez avoir en tant que client en vertu de la législation nationale applicable régissant l'achat de biens.

Pour faire valoir son droit de garantie pendant la période de garantie, le client doit fournir la preuve de la date d'achat (reçu).

La garantie doit être demandé à

**KORONA electric GmbH, Sundern / Allemagne.**

**Adresse du service:**

**KORONA Service, Am Steinbach 9, 59872 Meschede-Enste, Germany /Allemagne**

**Ligne téléphonique: 02933 90284-80**

**E-mail: [service@korona-electric.de](mailto:service@korona-electric.de)**

**web: [www.korona-electric.de](http://www.korona-electric.de)**

Dans les 2 ans suivant la date d'achat. En cas de garantie, le client a le droit de réparer l'appareil avec nous ou dans un magasin autorisé. Les droits supplémentaires (en raison du droit de garantie) ne sont pas donnés au client.

# KORONA<sup>®</sup>

